



Yinye kwaphela into etjhugulukileko

African Storybook

Sibusiso Khumalo





UDumisani utlola i-athikili, uyitlolela imagazini yesikolo sakhe.

Uhlunga abantwana esikolweni sakhe mayelana namalemuko wabo ngomabhuhisa we-*Covid*.

Uyakhamba uyokukhuluma nabafundi ngesikhathi sokudla.



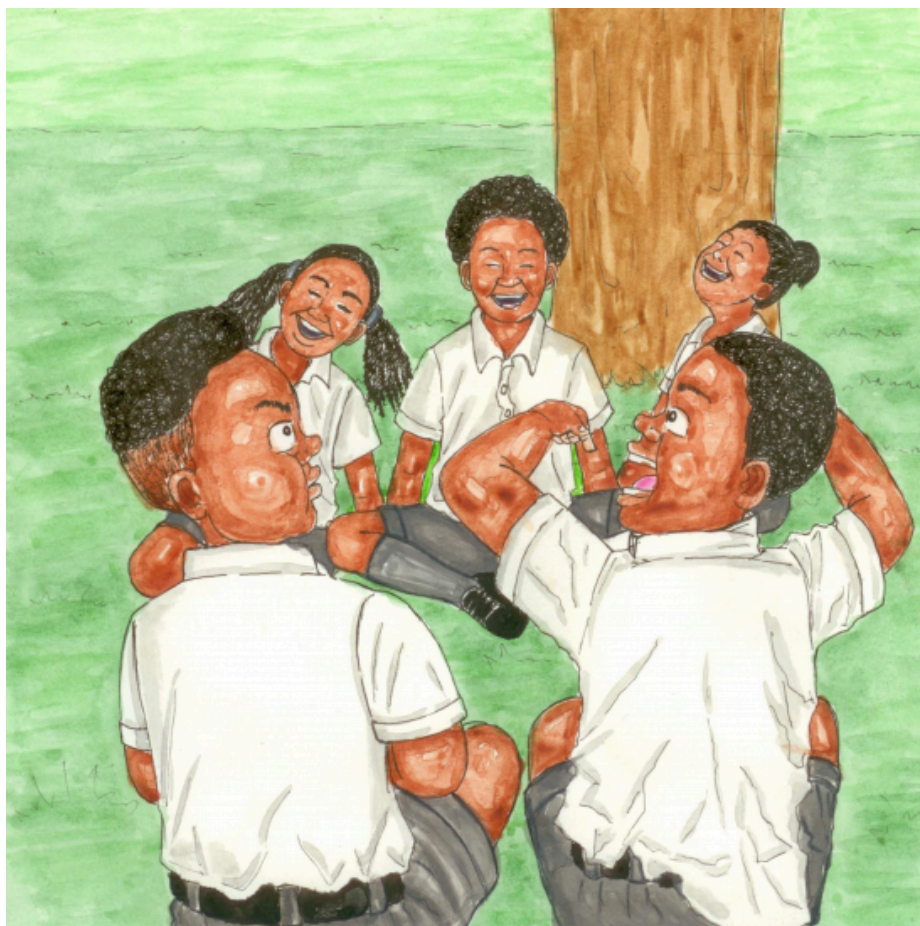
“Wacabanga ini kokuthoma nawuzwa ngengogwana ye-*Corona*?” kubuza uDumisani.

“Inengi labantu likholwa lokho elokubonako, ingasi lokho abakuzwako. Ekuthomeni abanye bathi ingogwana le ayikho,” kutjho uMoses.



UMoses uragela phambili uthi, “Abanye abantu bebangafuni ukulandela imithetho. Ngabatjela bona soke sifanele silandele imithetho kamabhuhbisa, ngombana nasingakwenziko lokho, ingogwana le angeze yakhamba...”

“Emakhaya nemiphakathini esihlala kiyo besilandela imithetho!” kutjho uZwanga amngena emlonyeni.

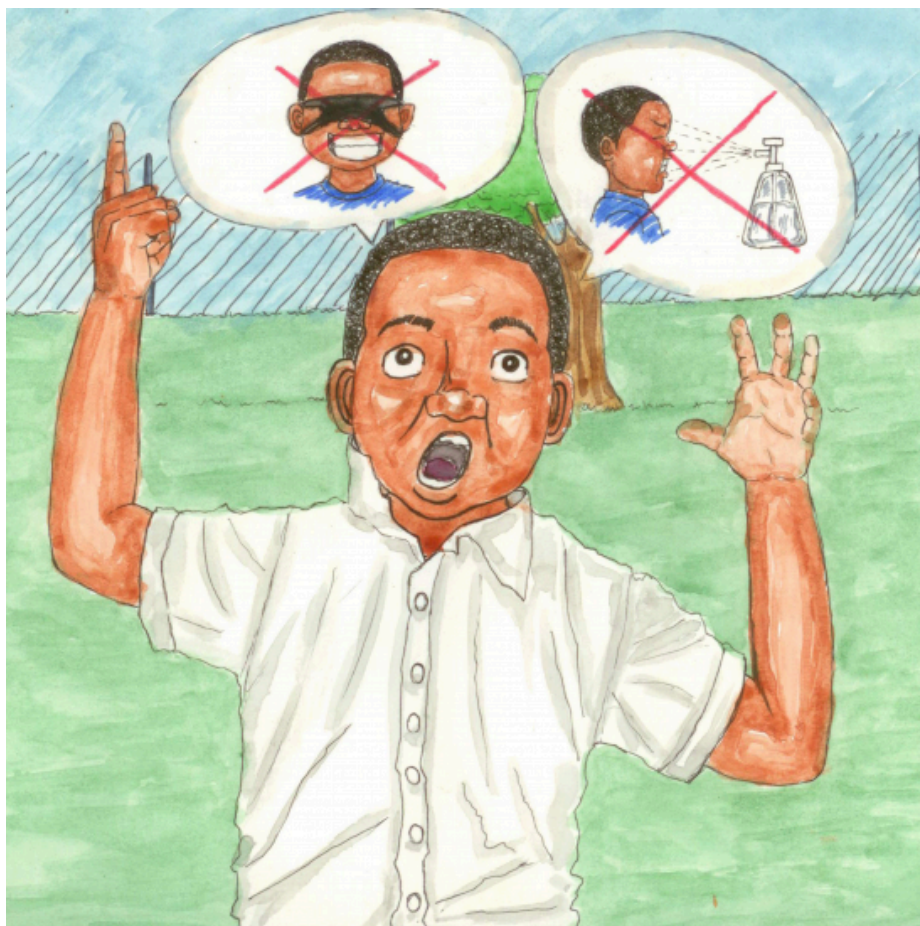


UZwanga uliwele lakaMoses. UMoses uqala uZwanga.

“He...uqinisile?” kubuza uMoses.

“Angitjho boke abantu emphakathini wethu, kodwana abanye babo!” kuphendula uZwanga.

Boke abafundi bafa ngeenhleko. Bekufana kibo boke abantu.



“Bekunemithetho nemithetjhwana eminengi!”
kububula uZwanga.

UZwanga uraga uthi, “Ungathinti ubuso bakho, ungathinti ipumulo yakho, ungathinti umlomo wakho, ungakhambi ngebhesi ezele abantu. Hlamba izandla zakho, uzihlwengise wembathe imaski begodu ube maqalanga nabanye abantu...”

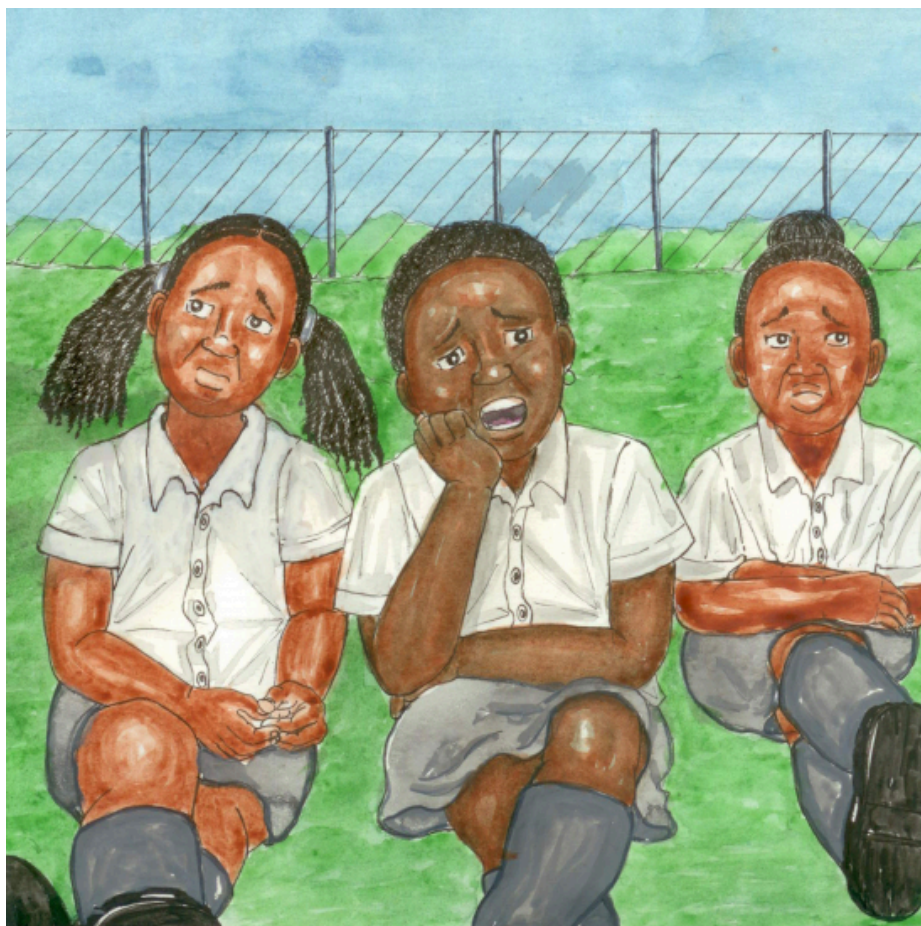
UZwanga uphelelwa mumoya.



UMoses uthi, "Hey ukuqinteliswa kwamakhambo kwaba yinto ebuhlungu khulu!"

UDumisani ubuza isiqhema uthi, "Nina naqalana njani nokuqinteliswa kwamakhambo?"

UMpho uphendula uthi, "Bekungasimnandi nakancani! Koke ebesikwenza bekukuhlala emakhaya sibukele umabonakude. Ekuthomeni bewubhalelwa nakukuya ngaphandle."



Kwabe kunzima ukufundela emakhaya ngombana kunetjhada elinengi,” kutjho uBasani.

“Ngangingedwa zwi! Ngangifuna umuntu ongangihlathululela umsebenzi enganginikelwe wona,” kutjho uBongi.

“Nami ngangitlhaga khulu ngomsebenzi wami wesikolo,” kutjho uMpho.



“Alo bewuthabile lokha nabavula iinkolo?” kubuza uDumisani.

“Umkhumbulo wami wokubuyela esikolweni bekungilowo othi akukaphephi ngokwaneleko ukubuyela esikolweni,” kuphendula u-Andzani.

U-Abdul naye uvumelana naye uthi, “Thina njengabafundi kungenzeka singayilandeli imithetjhwana namkha kungenzeka siyilibale.”

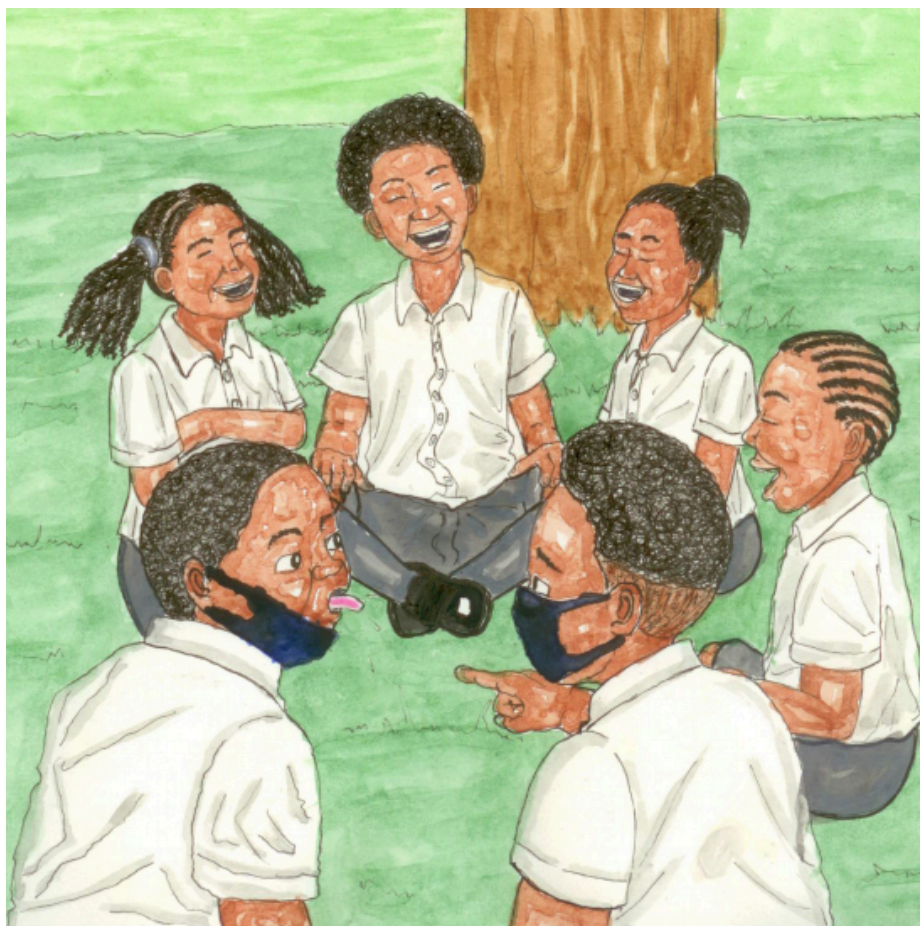


“Bengingacabangi bona iinkolo kufanele zivulwe,”
kutjho uBasani.

UMpho uthi, “Ngangithabe khulu ukubuyela etlasini,
ngibe sesikolweni.”

“Nami ngokunjalo!” kutjho uMoses begodu uZwanga
uvuma ngehloko.

“Yini okuhlukileko esikolweni njenganje?” kubuza
uDumisani.



UMoses uthoma ntanzi, “Iyodwa kwaphela into etjhugulukileko esikolweni soloko kwafika umabhuhisa begodu ngilokhu...”

“... kukobana yoke into itjhugulukile!” uZwanga uqedelela umutjho kamnakwabo.

Abangani babo bayahleka nabo bavumelana naye. Isimbi iyalila babuyela ematlasini.

—Imibuzo

1. Yini owayicabangako nawuthoma ukuzwa nge-*Covid-19*? Sibawa uhlathulule.
2. Hlathulula igama ngalinye ngamagama wakho: Umabhubhisa, ukuhlwengisa, ukuqinteliswa kwamakhambo.
3. Thola amagama endatjaneni atjho okuphambeneko ku: qeda, lila, -nganalitho, -phuma phambili.
4. Kubayini kuhlala kuqakathekile ukobana sihlambe izandla zethu?
5. Ngimiphi imithetho isikolo sakho esilindele bona uyilandeke? Ucabanga bona kubayini iqakathekile?
6. Kutjho ukuthini ukuthi 'Yinto yinye kwaphela etjhugulukileko'?
7. Ucabanga bona khuyini ekwahlahla urhulumende bona abuye avule iinkolo?

Indatjana esencwadini le imayelana nemibiko yomRhatjho i-RX. Umrhatjho i-RX kusitetjhi somrhatjho wethungelelwano, wenzelwe abantwana bewusetjenziswa bantwana.

UmRhatjho i-RX usebenza ukusuka esibhedlela i-the Red Cross War Memorial Children's Hospital e-Cape Town.

UmRhatjho i-RX usiza abantwana ukobana bacoce iindatjana ngezinto eziqakathekileko kibo.

[Vakatjhela umRhatjho i-RX](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Yinye kwaphela into etjhugulukileko

Author/s: African Storybook

Translator/s: Sponono Mahlangu

Illustrator/s: Sibusiso Khumalo

Assurer/s: William Jiyana

Language: isiNdebele



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

